

A mountain goat with brown and tan fur and small horns is standing on a rocky, snow-dusted slope. The background shows a steep, grey rock face with patches of snow and some bare, thin trees on the left.

# Fiestas de Canfranc 2017

14, 15, 16 y 18 de julio  
11, 12, 13 y 15 de agosto



La Asociación de la Tercera Edad  
os desea felices fiestas





# Programa de Fiestas

organizadas por la Comisión de Cultura y  
Festejos del Excmo. Ayuntamiento de

## Canfranc

durante los días 14, 15, 16 y 18 de julio  
en Canfranc Estación en  
conmemoración del 89º Aniversario  
de la Estación Internacional

y

11, 12, 13 y 15 de agosto  
en honor a

Nuestra Sra. de la Asunción

# 2017



**Restaurante  
Cafetería**

# Universo

*En Fiestas abierto  
hasta las 05:00 h*

- Menú de sidrería
- Terraza comedor
- Migas, asados, arroces • Brasa
- Abierto todos los días de 7 a 24 h

*Desde 1942*

*Bocadillos con  
pan de leña*



Avda. Arañones, 11 • 22880 Canfranc Estación  
 Tel. 974 373 098 • Fax 974 373 137  
 sefu.francisco@yahoo.es  
 www.restauranteuniverso.es

# Tito Paco

*Panadería - Alimentación - Prensa*



*Pan de leña de los pueblos de Bedous, Bailo y Villanúa  
Repostería casera*

*Prensa a partir de las 8:15 h*

*No cerramos a mediodía. Abierto todos los días de 7 a 23 h*

*Comida económica para llevar: Paella, ensaladas, fideuá, pollos asados...*

Avda. Los Arañones, 11 • Tel. 974 373 098 • CANFRANC ESTACIÓN

# Saluda del Alcalde

Se acercan estas fechas tan deseadas por todos, días de reencontros y de desconexión. En primer lugar, quiero agradecer a los voluntarios y la concejalía de fiestas el esfuerzo realizado durante todo el año para que sean un éxito seguro. La charanga, las orquestas, actividades infantiles, jotas, actividades deportivas, gastronómicas y culturales llenarán



nuestras calles de colorido estos días. El viernes comenzaremos con el pregón a cargo de Raúl Criado, un ejemplo de deportista que lleva el nombre de Canfranc allí donde va.

A nivel municipal ha sido un año marcado por la modificación del Plan General de Ordenación Urbana del entorno de la Estación, esperando que sea el definitivo y el revulsivo para nuestro amado pueblo. También se han hecho mejoras como la nueva iluminación, la parada de bus, inversión en asfaltado y la nueva oficina de turismo como las más destacadas. Maite, nuestra querida concejala, ha tenido que dejar el ayuntamiento por motivos personales, le agradezco el esfuerzo desinteresado que ha hecho por Canfranc estos años, te doy las gracias por tu lealtad y trabajo.

Tenemos los mismos problemas que el mundo rural en general, la despoblación es nuestra mayor lacra. No es fácil pero los tercios que nos quedamos a vivir en los pueblos no vamos a permitir que nos los cierren, a pesar de que cada vez nos ponen más pegas y problemas. Crear un mundo urbano y abandonar el territorio puede resultar catastrófico para el futuro general del planeta.

El turismo se ha incrementado este año, tanto en invierno como en verano lo cual, es positivo, pero no nos debemos de conformar y debemos conseguir que sea una tendencia y no algo estacional. Para esto sí que necesitamos el esfuerzo de todos, desde los empresarios al último vecino. Muchos de estos empresarios se juegan su patrimonio personal y su esfuerzo en Canfranc, y todos los demás debemos estar a la altura.

¡Salud y felices fiestas 2017!



# ESTANCO MARIAN

*Artículos de fumador, alcohol y regalos*

*Os desea felices fiestas*

# siloscanfranc

desde 1930

*Os desea felices fiestas*



POL. ESTACIÓN DE CANFRANC  
22880 CANFRANC [HUESCA]  
T. 974 373 293 - 619 761 106 F. 974 373 336  
[antonio.barrio@siloscanfranc.com](mailto:antonio.barrio@siloscanfranc.com)

# Saluda del Pregonero

Me gustaría empezar dando las gracias.

Gracias a Canfranc por haberme acogido como uno más desde que llegué aquel 3 de junio de hace ya seis años, por hacer de este tiempo el mejor de mi vida.

Gracias a sus gentes por no tener más que buenas palabras y elogios para mí.

Gracias a sus montañas por hacerme sentir tanto y por verme progresar día a día en ellas. Lugar donde disfruto y el cual me brinda los más bellos instantes de mi vida.

Gracias a la Estación por transmitirme esa fuerza y ese temple y por ser uno de mis puntos de referencia.

Y por último ¡GRACIAS A MIS PADRES POR TRAERME AQUÍ!

Me gustaría deciros que me siento orgulloso de vivir en Canfranc y sobre todo de poder llevarlo conmigo allá donde voy. Es un sentimiento difícil de explicar pero que creo que muchos de vosotros lo comprendéis y compartís.

Solo me queda decir que espero que podáis disfrutar, como cada año, de estas NUESTRAS FIESTAS y que seáis o no de aquí, os sintáis como en casa, porque para mi CANFRANC, SIEMPRE SERA MI CASA.



**¡¡ VIVA CANFRANC!!**

Raúl Criado



# PYRENE MEDIA

## FELICES FIESTAS

### JAVIER UBEDA AUDINA

**arquitecto**

Avda. del Parque nº 2, 5 I  
22002 Huesca  
974230351 • 680212503

arquitectura.urbanismo.certificaclones energétlcas.Inspeclones técnlcas

## Taxi Miguel

**8 plazas.**

*Excursiones, traslados,  
etc. Pida presupuestos.  
Remolques para esquís,  
bicis, motos...*

Tel. Canfranc **639 39 27 39**

Tel. Hecho **645 967 151**

Fax 974 37 31 61

taxi\_miguel@hotmail.com

*Felices fiestas!!*

### Albergue Aysa

Albergue oficial de  
La Senda de Camille

Comienzo del Camino de Santiago

GR-11-HR65

974 373023

aysa.somport@gmail.com



*Peluqueria  
Canfranc*



Avd. Arañones, 7.  
22880 Canfranc Estación.

*Cita Previa*

Lourdes Acín  
Tlf. 646 151 970

**ESTANCO**

**JAVIER  
MARTÍN**

*Felicita las fiestas al pueblo de*

*Canfranc*

# Laduanilla

Avda. Los Arañones, 6 (Canfranc-Estación)



Migas Aragonesas  
Revuelto de Boletus  
Ensaladas Templadas  
Tostadas Variadas  
Raciones  
Pizzas

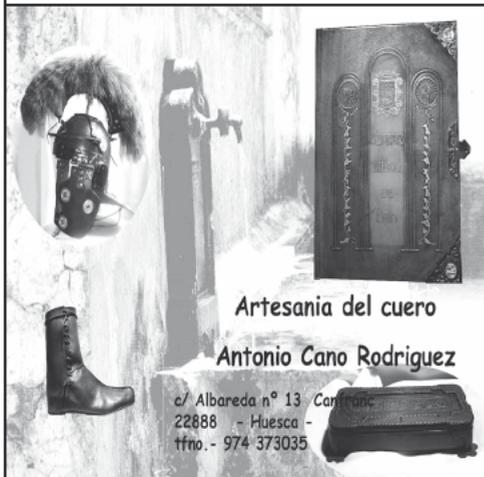
Teléfono 974 373 078



## HOSTAL RURAL

Ambiente familiar  
Se admiten mascotas  
Habitaciones con baño, televisión,  
conexión ADSL (Wifi)

Os desean FELICES FIESTAS  
Plaza Aragón, 4 • CANFRANC ESTACIÓN  
Teléfonos 974 373 365 - 666 80 71 16  
casaruralmarieta.com



Artesanía del cuero

Antonio Cano Rodríguez

c/ Alameda nº 13 Canfranc  
22888 - Huesca -  
tfn. - 974 373035



Bar y zona  
ajardinada

Habitaciones con y  
sin baño

Os deseamos  
Felices Fiestas

Avda. Fernando el Católico, 2  
CANFRANC • Tel. 974 373 123  
www.pepitogrillo.com

# Construcciones Guillermo Miguel

Te desea Felices Fiestas

Telf. 661 640 172



Albergue  
Río Aragón

Les desea Felices Fiestas

Av. Los Arañones, 26  
22880 CANFRANC ESTACIÓN  
Tels. 608 229 576 974 373 150  
www.alberguerioaragon.com  
info@alberguerioaragon.com

# Programa de fiestas de Canfranc Estación

## Viernes, 14 de julio

- 18:00 h    Juegos tradicionales aragoneses con la Asociación Espelungué.
- 19:00 h    Ven disfrazado al pregón y ganarás un premio.
- 19.30 h    Pregón a cargo de nuestro pregonero **RAÚL CRIADO** y melocotón con vino en la plaza del Ayuntamiento.
- 20:00 h    Concurso de disfraces en la plaza del Ayuntamiento y entrega de premio.
- 20.30 h    Sesión de baile de tarde con la orquesta **CARAMELO** en la carpa.
- 0:30 h    Sesión de baile de noche con la orquesta **CARAMELO** en la carpa.

En el descanso bingo.

Amenizado por la Charanga **EL PINCHO**.



# Pizzería Las Hayas

Pizzas, bocatas, burgers,  
raciones y tapas

*Felices fiestas*

Pza. Europa • Teléfono **974 37 36 51** • Canfranc Estación

**CARPINTERÍA METÁLICA - CERRAJERÍA  
FORJA PROPIA**



**TALLERES ASPE, S.C.**

Avda. Rapitán, 24 • Tel. 974 360 683 • 22700 JACA



HOTEL&SPA  
REAL VILLA ANAYET  
CANFRANC/HUESCA  
★★★★

HOTEL GOLF&SPA  
REAL BADAGUÁS-JACA  
JACA/HUESCA  
★★★★

RESTAURANTE  
LA ESTACIÓN



Canfranc Estación

*¡Felices fiestas Canfranc!  
¡Ven a disfrutarlas con nosotros!*



**EL BOJ**  
RESTAURANTE



santacristina  
hotel & petit spa

[www.santacristina.es](http://www.santacristina.es) • 686 285 283

# Programa de fiestas de Canfranc Estación

## Sábado, 15 de julio

- 09:00 h Petanca en el parque Babilonia.
- 11:00 h Frontón infantil y adulto en las piscinas.
- 11.00h Actividad infantil en la zona de la carpa.
- 16.30 h Campeonato de Aragón de Hoyetes 2017 (FADT)-4ª Fase. Organizado por A.C. Espelungué Aragonés en Chazetania y A.C. Valle de Izas. Categorías adultos e infantil. Plaza del Ayuntamiento.
- 19:00 h Chocolate en el paseo Marítimo.
- 19:30 h Partido jóvenes/veteranos.
- 20:30 h Sesión de baile de tarde con la orquesta **DIVINITI** en la carpa.
- 01:00 h Sesión de baile de noche con la orquesta **DIVINITI** en la carpa.
- En el descanso bingo con 800 € de premio.



# Programa de fiestas de Canfranc Estación

## Domingo, 16 de julio

- 11.00 h      Campeonato de baloncesto a 3 en el polideportivo.
- 11.00 h      Concentración reivindicativa de la reapertura de la línea del Canfranc en el Puente de la Estación. Organiza Crecco.
- 12:00 h      En el salón de plenos del ayuntamiento lectura colectiva de textos del libro "Relatos visuales", del fotógrafo Andrés Ferrer. Para más información preguntar en la biblioteca.
- 13:00 h      Misa.
- 16:30 h      Campeonato de guiñote (5 € por personas) Universo.
- 17:00 h      Hamelin, actuación infantil en la carpa.
- 18.00 h      Carreras de cintas en FelipeV.
- 20.00 h      Carne a la pastora en Felipe V.
- 23:00 h      Discomóvil en la carpa.

Sábado y domingo amenizado por la Charanga **OS MOZÉS**.





# ★ Actividades

## FESTIVALES Y FIESTAS

Festival Internacional de Trail 2017 del 1 al 8 de Julio  
Festival Pirineos Classic del 1 al 18 de Julio  
Fiestas de Canfranc Estación del 14 al 16 de Julio  
Acto de Recreación 18 de Julio  
Fiestas de Canfranc Pueblo del 12 al 15 de Agosto

## EXCURSIONES DE MONTAÑA

### Julio

Sábado 22, Excursión a la Gruta Helada  
Jueves 27, Excursión al Ibón de Estanés

### Agosto

Jueves 3, Cascada de las Negras  
Jueves 10, Canal Roya e Ibones de Anayet  
Jueves 17, Ibón de Estanés  
Jueves 24, Ibón de Ip

Inscripciones e información en la Oficina de Turismo de Canfranc  
Precio 12€, no recomendada menores de 8 años.

## SEMANA CULTURAL Y FERIAS

### Julio

Feria del Camino: 22 y 23 en Canfranc Pueblo  
Semana Cultural: del 24 al 28  
Feria del Libro Antigüo: 29 y 30

### Agosto

Feria Gastronómica: 19 y 20 en Canfranc Estación

## EXPOSICIONES TORRETA DE FUSILERÍA

### Julio

Del 5 al 16, Exposición de Pintura de Mercedes Martínez  
Del 19 al 30, Exposición de Pintura de José Fermín Moisés Ochoa

### Agosto

Del 2 al 27, "Labordeta"

Horario de Apertura de Miércoles a Domingo de 11:30h. a 13:30h y de 18h a 20h. Coste de Entrada 1,5 €, gratis con la entrada a la Estación. Apertura 5 de Julio hasta el 27 de Agosto.

## BUS TURÍSTICO 4x4 " RUTA DE LOS BUNKERS" y Recorrido Fotográfico

Guía por el experto D. Josep Manuel Clua

Julio Domingo 23 y 30

Agosto Domingo 6, 13, 20, 27

Reservas e información Oficina de Turismo Precio por persona 20€ dto para familias . Mínimo 5 participantes.

## VIAJE GUIADO EN EL TREN "EL CANFRANERO"

Trayecto entre Canfranc y Jaca

Julio 23 y 30

Agosto 6, 13, 20, 27

Reservas e información en la Oficina turismo  
Adultos 10€, niños de 4 a 10 años 5€. Mínimo 5.

## VISITAS TEATRALIZADAS NOCTURNAS

"HUIR POR CANFRANC" 22:30 h

Julio Jueves, Viernes, Sábado y Domingo

Agosto de Martes a Domingo

Precio por persona 10€ a partir de 18 años . 8€ desde 5 años hasta 17.

## VISITAS GUIADAS - ESPECTÁCULO DE LUZ ESTACIÓN

Domingo a Jueves 11h-12:30h-13:30h-16:30h-17:30h-19h

Viernes y Sábado 10h-11h-12:30h-13:30h-16h-17h-18h-19h

De lunes a Domingo 22:30h - Espectáculo de luz (gratis)

Sábado 22:00h - Espectáculo de luz en frances (gratis)

Precio visita guiada 3€, gratuito hasta 10 años. Reserva telefónica necesaria en la Oficina de Turismo. Venta on-line en [www.canfranc.es](http://www.canfranc.es)

## CINE DE VERANO

Julio Sábado 29 en Canfranc Estación

Agosto Martes 8 en Canfranc Pueblo

## EVENTOS DEPORTIVOS

### Septiembre

II Encuentro de Escaladores: 2 y 3 en Canfranc Pueblo

Carrera Canfranc - Canfranc: 8,9 y 10

Kilometro Vertical " Subida a Porté": 24 en Canfranc Estación

Duatlón de la Estación de Canfranc: 30 en Canfranc Estación

## CONDICIONES ACTIVIDADES

Bunkers y Visita Guiada en el Tren: Reserva telefónica hasta el jueves anterior, venta directa, en la oficina de turismo. Plazas limitadas máximas. La oficina cobrará las reservas realizadas y que se anulen el mismo día de la salida del bus exceptos casos de urgencia mayor.

Visitas de la Estación: Recogida de tickets 1h antes, y presencia en la entrada 10 min antes del comienzo.

Visitas Teatralizadas: Reserva telefonica necesaria en la Oficina de Turismo y recogida de tickets hasta las 19h. Si no se recoge, se cobrará.

El Ayuntamiento de Canfranc, no se hace responsables de posibles modificaciones en las actividades programadas.

Más información en la Oficina de Turismo 974 37 31 41  
[turismo@canfranc.es](mailto:turismo@canfranc.es) o en [www.canfranc.es](http://www.canfranc.es)



Queso de la Val de l'Aragón, elaboración propia.

Productos del país

**Mejor queso aragonés 2015**

**O XORTICAL**  
**FORMACHERÍA**

**Goyosas fiestas  
ta totz y todas!**

FORMACHE - QUESO - HROMATGE - FROMAGE - GAZTA - FORMATGE  
Tel. 974 348 703 Carretera Francia km 660,8

**Valle de Iza**  
asociación deportiva

**Carnicería GIL**

Les desea Felices Fiestas

Fernando el Católico, 9 - Teléfono 974 373 049 - **CANFRANC** (Huesca)

Ista añada l'A.C. "Espelungué. Aragonés en a Chazetania" chunto a l'A.D. "Valle de Izas", emos parato un trampo d'a Fase d'o Campionato d'Aragón de Hoyetes.

Te prexinas que sigamos champions d'Aragón!!!!

Bi abrá dos menas, escolanos (naxitos dica o 2003 u que faigan ista añada ras 14) e grans (naxitos dende o 2002 enta zaga).

Os Hoyetes ye un chuego d'atinar. Cal abentar, dende 2 m (mena escolana) e 2,5 m (mena grans), seis chapas ta una tabla de fusta con foratos. Cada forato tiene una balura diferén.

Caldrá apuntar-se o mesmo día, o 15 de chulio a ras 16,30 or. en a plaza d'o Conzello, e astí tos diremos totas as normas, porque agora no ye plan de trestucartos o tozuelo.

Iste escrito ye millor adedicalo ta deseyar-tos unas goyosas fiestas: a esfruitar-ne e d'os 365 días de l'añada, fendo d'a cultura e d'o esporte un puen d'aprendizache e amistanza!

Aúpa Canfranc!!!

### **A Fiesta d'o mio lugar (Chusé Gracia, Arañons)**

Toicos os de o lugar  
asperan a fiesta vienga;  
has costumbres no se olviden  
y fela mejor que dunca.

A fiesta de o mio pueblo  
que majica que ella yera;  
toicos os que acudivan  
contenticos se engolvevan.

**.....(contina e asinas remata)**

O pueblo triste se queda,  
os forasteros muito más;  
en viyendo o güen trato,  
contenticos golver,tornar.

Este año la A.C. Espelungue. Aragonés en a Chazetania junto a la A.D. Valle de Izas, organizamos una fase del Campeonato de Aragón de Hoyetes.

Te imaginassss, campeones de Aragón???

Habrà dos categorías, escolares (nacidos hasta el 2003 o que cumplan este año 14 años) y categoría adulto (nacidos desde el 2002 en adelante)

Los hoyetes es un juego de puntería. Consiste en lanzar, desde 2 m (categoría escolar) y 2,5m (categoría adultos), seis chapas sobre una tabla con agujeros. Cada agujero tiene una puntuación distinta.

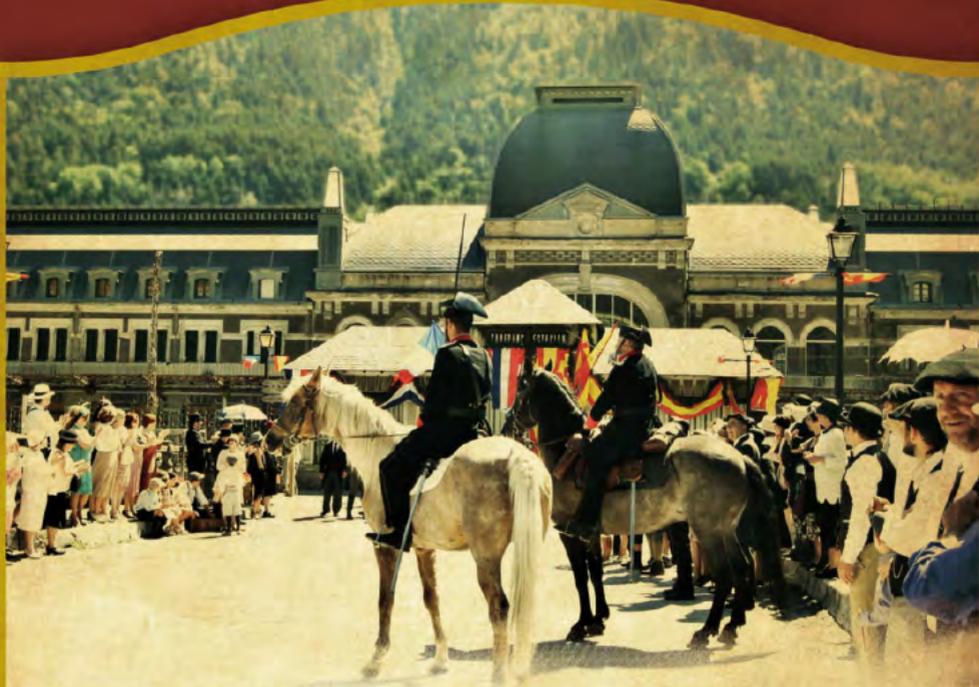
Habrà que inscribirse el mismo día, 15 de julio a las 16,30h en la plaza del Ayuntamiento y allí os contaremos, con mas detalle las normas, porque ahora, no queremos mataros la cabeza.

Este espacio, lo queremos dedicar a desearos unas felices fiestas, a disfrutar de ellas y de los 365 días del año, haciendo de la cultura y del deporte un puente de aprendizaje y amistad.



# IV RECREACIÓN

• CANFRANC 1928 •



## INAUGURACIÓN ESTACIÓN INTERNACIONAL

10:15 h Salida del bus de Jaca y parada en los núcleos urbanos

11 h Tentemplé con torta  
y vino  
(Plaza Polideportivo)

12 h Acto principal en el Puente de la  
Estación Internacional y discurso de  
Alfonso XIII y Gaston Doumergue

13 h Concierto música de época a cargo de la Banda de Música de Jaca

16 h y 20:45 h Regreso del bus desde Canfranc Estación a Jaca

17 h Actividad Infantil con 'El club de las charradas'

18:30 h Encuentro autoridades aragonesas y francesas en la boca del Túnel del somport. Incluye brindis con cava.

19:30 h Música años 20 con DIXIELAND BLUES BAND Y ZARASWING en Plaza Europa

Actividades y servicios gratuitos. Para la actividad infantil y el bus es necesaria inscripción previa en la Oficina de Turismo: 974 37 31 41

martes 18 de Julio de 2017





**HOTEL \*\*\***

**VILLA DE CANFRANC**

**PIRINEO ARAGONÉS**

*¡Por unas buenas fiestas!*

Fernando el Católico, 17  
Teléf.-Fax 974 372 012  
22880 CANFRANC (Huesca)  
[www.villadecanfranc.com](http://www.villadecanfranc.com)

OS DESEA FELICES FIESTAS  
DE CANFRANC 2017

VIVE NUESTRAS MONTAÑAS!

[www.pirineanordic.com](http://www.pirineanordic.com) TF: 642 68 52 88

# LOS PETANQUEROS DE CANFRANC OS FELICITAN LAS FIESTAS DE 2017

Hotel - Restaurante

## Mesón de Castiello

Especialidades:  
Ternasco de Aragón al horno de leña,  
carne asada, migas, carta, menús

*Visita nuestra terraza y jardín*

Ctra. de Francia, 4 • CASTIELLO DE JACA  
Tels. 974 350 045 - 974 350 006

## RESTAURANTE ARA

Platos combinados  
Almuerzos • Menú  
Bocadillos • Tostadas  
Hamburguesas • Raciones



Entre el Polideportivo y el Ayuntamiento  
C/ Fernando el Católico, s/n  
Tfno. 974 360 092 - Móvil 639 949 134  
CANFRANC ESTACIÓN (Huesca)







# LSC

*Laboratorio Subterráneo de Canfranc*

**HAPER OIL** *Jaca*

**Estación de Servicio / Tienda / Lavado a Presión**

Pol. Llanos de la Victoria - Río Aragón s/n. - Tel. 974 365 175  
22700 **JACA** (Huesca)

**E.S. SANTA OROSIA - Canfranc**

Ctra. N. 330, PK 664,10 - Tel. 974 372 192  
22880 **CANFRANC** (Huesca)

# Programa de fiestas de Canfranc

## Viernes, 11 de agosto

17:30 h Volteo de campanas, inicio de las fiestas.

18:00 h Pregón a cargo de los niños del pueblo. ¿A qué sabe la luna? + taller + merienda.

18:15 h Cuenta cuentos: ¿A qué sabe la luna?, taller y una pequeña merienda.

19:30 h Chocolate y baile de disfraces infantil.

23'30 h Disfraces.

00'00 h EXCUSA PA SALIR.





# Programa de fiestas de Canfranc

## Sábado, 12 de agosto

- 10:00 h Campeonato de Frontón en la plaza del pueblo.
- 12:00 h Cuenta cuentos: **No hace falta la voz.**  
Acompañado de un taller.
- 17:30 h Subida al madero y actividades infantiles. Plaza del pueblo.
- 20:00 h Melocotón con vino.
- 20:30 h Discomovil.
- 01:00- 06:00 Discomóvil.



# El Pajar de Troncho Café Bar

Cocina creativa  
Copas chill-out

Avda. Francia, 4  
Villanúa  
659 091 382



Aluminios - Vidrios  
Calefacción - Fontanería  
Cerrajería - Persianas

**T.A.L.V.I.C.A. S.L.**

Mallos de Riglos, 3  
Teléfono 974 361 874  
JACA

# Asador La Brasa

Especialidad en Carnes a la Brasa  
y menú diario y casero

Avda. Fernando el Católico, 11  
Tel. 974 37 20 18  
CANFRANC ESTACIÓN

# Autobuses Esteban

Viajes y excursiones  
Taxis de 9 plazas

[autocaresesteban@hotmail.com](mailto:autocaresesteban@hotmail.com)

Avda. de Francia, 1 • 22700 JACA  
Tfnos. 974 36 10 04 - 974 35 64 13  
Tfnos. 24 horas: 653 996 918 - 653 996 900



Proyectos de Ingeniería  
Municipal y Urbanismo, S.L.



Amar y Borbón, 5-7, 1º B  
50001 ZARAGOZA  
Tel. 976 22 61 06  
Fax 976 23 50 00  
[proimur@proimur.es](mailto:proimur@proimur.es)  
[www.proimur.es](http://www.proimur.es)

# Programa de fiestas de Canfranc

## Domingo, 13 de agosto

- 09,00 h 2ª Subida popular a Gabardito, salida en la gasolinera.
- 12'00 h Parque infantil en la carpa.
- 16'30 h Guiñote en el refugio Sargantana.
- 17'00 h Cuenta cuentos N° 3 **¡Cómo mola tu escoba!** y un taller acompañado de merienda.
- 21:00 h Cena de alforja.
- 23:00 h Discomóvil en la carpa.

## Martes, 15 de agosto

- 12'00 h Misa.
- 13'00 h Vermú popular.
- 18,30 h Juegos infantiles organizados por Espelungué.
- 21'00 h Cena popular.





## **Club de Montaña "Los Arañones"**

*Edificio de Servicios Múltiples  
Pza. del Pilar, s/n - CANFRANC*

*Felices Fiestas*



**Javier Carbonell Sánchez**

**608 149 223**

Miércoles tarde. Cita previa.  
Polideportivo de Canfranc

*Buenas Fiestas*



# LASAOSA

Productos Químicos, S.L.



# Agustín

*Espectáculos*

Orquestas  
Discomóviles  
Grupos de versiones  
Parques infantiles  
Etc...

696 82 47 44  
689 48 76 06

# Supermercados



**Bazar - Licorería**  
Les felicita las fiestas

Fernando el Católico, 15 • Teléfono 974 37 32 87 • CANFRANC ESTACIÓN



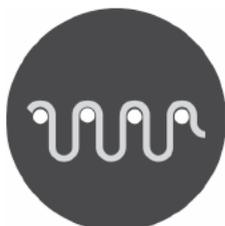
TELNO. 974 362 256

Plza. Ripa, nº 1, 4º. 22700 JACA

**Restaurante**  
**L'Anglassé**

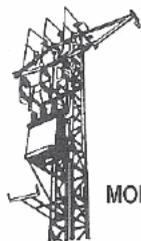
*Os desea felices fiestas*

Avda. Arañones, 18  
Tfno. 974 373 385  
CANFRANC ESTACIÓN



IMPRENTA  
**EL PIRINEO**  
OFFSET & DIGITAL

aragón, 1 | 974 35 55 60 | manuel@elpirineoaragones.com | 22700 jaca



# Semytel

MONTAJES ELÉCTRICOS Y TELECOMUNICACIONES



Instalaciones eléctricas y redes B.T. y M.T.  
Radiocomunicaciones VHF - UHF - Radioenlaces  
Antenas TV, individual, colectiva, vía satélite  
Sistemas de seguridad - C.C.T.V. - Telemandos  
Reemisores de TV - Gap - Filler - TDT

Felices Fiestas

C/ José Lastieras, 7 (Pol. Sepes) • 22600 SABIÑÁNIGO (Huesca)  
Tel. 974 48 04 67 - Fax 974 48 35 85 - [semytel@hotmail.com](mailto:semytel@hotmail.com)



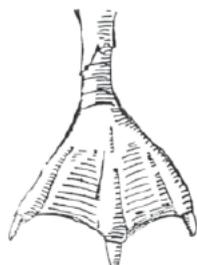
## Albergue Juvenil de Canfranc

[alberguecanfranc.es](http://alberguecanfranc.es)  
[buenaavista@alberguecanfranc.es](mailto:buenaavista@alberguecanfranc.es)  
695903426

*Os deseamos felices fiestas*  
**2017**

*Asociación Amas de Casa, Consumidores  
y Usuarios*

*«Los Agotes» de Canfranc*



MIEMBRO DE F.E.A.C.C.U.

**Felices Fiestas**

**ÁRIDOS Y HORMIGONES**

**Alqueta, S.L.**

**EXCAVACIONES**

DOMICILIO SOCIAL: C/. Palacio, 3  
22720 HECHO (Huesca)

OFICINAS: Ctra. Nacional 240, s/n  
Tel. 974 37 70 08; Fax 974 37 74 44  
22753 PUENTE LA REINA DE JACA (Huesca)

**SUMITEXA**  
ROPA LABORAL



- Hostelería
- Industria
- Equipos de protección individual
- Estético-Sanitario
- Limpieza
- Caza
- Suministros hosteleros

Avda. Jacetania, 48  
Tel. 974 365 681

[www.sumitexaropalabral.com](http://www.sumitexaropalabral.com) • [comercial@sumitexa.com](mailto:comercial@sumitexa.com)

**Ski10**  
MONTANA

**ALQUILER DE SKIS Y TIENDA  
DE DEPORTE Y REGALO**

**Os desea Felices Fiestas**

Fernando el Católico, 21  
Tel. 974 372 164 - CANFRANC

**CHARCUTERÍA MANTEQUERÍA**

**Cris**

*PRODUCTOS TÍPICOS DE ARAGÓN*  
*Jamones, quesos, patés, embutidos,*  
*fiambres, conservas...*

Echegaray, 13 • JACA  
Teléfono 974 355 609

**Charcutería y frutería**  
C/ Serrablo, 39 • SABIÑÁNIGO



desarrollamos  
**ideas**

*¡Felices Fiestas!*



**pirinea**  
Consultores Técnicos

[www.pirinea.com](http://www.pirinea.com)

- Medio Ambiente y Ecología.
- Desarrollo Turístico.
- Gestión Forestal.
- Riesgos Naturales y Protección Civil.
- Ingeniería en el Medio Natural.
- Mapas, Cartografía y Soluciones SIG.

**PIRINEA Consultores Técnicos S.L.**

Calle Siderurgia - nave 7 / parcela 64 - POL. IND. SEPES. CP22006 - HUESCA  
Tlf. (+34) 974 23 22 29 / Fax (+34) 974 22 57 05 / [oficina@pirinea.com](mailto:oficina@pirinea.com)

- Trabajos Forestales.
- Obras en el Medio Ambiente.
- Restauración del Patrimonio Cultural.
- Senderos y Señalización.
- Infraestructuras y Equipamientos Turísticos.
- Riesgos Naturales y Restauración de Terrenos de Montaña.

**GUZA, Naturaleza S.L.**

C/Siderurgia, parcela 64 - nave 7  
Polígono Industrial SEPES  
22006 - Huesca  
[guza@pirinea.com](mailto:guza@pirinea.com)



**GUZA**  
NATURALEZA  
[WWW.GUZA.NET](http://WWW.GUZA.NET)

Tlf. (+34) 974 23 22 29  
Fax (+34) 974 22 57 05

*¡Felices Fiestas!*

**26 AÑOS A SU SERVICIO EN ARAGÓN,**

**AHORA TAMBIEN EN CANFRANC**



ADMINISTRACION- GESTION DE COMUNIDADES, FINCAS,  
GARAJES LOCALES, NAVES, ETC  
GESTION Y COMPRA VENTA DE INMUEBLES  
GESTION DE CONTABILIDAD, CONTRATOS DE ALQUILER,  
LABORALES, DE MANTENIMIENTO (Calefacción, Ascensores, etc  
ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

## **FINCAS ALFA S.L**

**EN CANFRANC C / Fernando el Católico Nº 1 PLANTA 1ª Pª 15**

**Teléfono: 609 30 88 38**

**22880 CANFRANC Y CANFRANC ESTACIÓN**

**EN ZARAGOZA: C/ Rosalía de Castro Nº 23 local**

**Teléfonos: 976529519 y 976529819**

**50018 ZARAGOZA**

**[www.administrador-fincas-alfa.es](http://www.administrador-fincas-alfa.es)**

### **FINCAS ALFA, S.L.**

**LES FELICITA LAS FIESTAS AL  
PUEBLO DE CANFRANC**



Tel.: 974 37 21 52

C/ Jacetania, nº 6.

22880 CANFRANC ESTACIÓN

**FARMACIA  
CANFRANC ESTACIÓN**

***Lda. Cristina Erdozain Sesma***

***¡Felices Fiestas!***

Avda. de los Arañones, 15  
Tel./Fax 974 37 31 60  
farmaciacanfranc@yahoo.es  
CANFRANC ESTACIÓN



alcedo  
**S&P**  
ino  
MANTENIMIENTOS S.L.

alcedo  
**S&P**  
ino  
BIOTRATAMIENTOS



**Albañilería  
en general**

**Canfranc Estación  
Tel: 639 67 99 59**

**Control de  
plagas**



- \* Mantenimiento de comunidades y piscinas
- \* Limpieza de escaleras
- \* Limpieza de garajes
- \* Limpieza de locales



- Desinfección
- Desinsección
- Desratización
- Legionela
- Fitosanitarios

**Jardinería**

- Diseño, realización y mantenimiento de jardines
- Podas, desbroces y talas



**CAMIÓN CESTA ELEVADOR DE 15 M**

¡Gracias  
Canfranc!



**Premio Medio Ambiente Aragón 2017**